

Détecteur de présence

PlanoCentro 101-A-230V

PlanoCentro 101-E . .

PlanoCentro 101-U . .

Art. Nr.

203 0 . . .

(D)	Bedienungsanleitung	2
(F)	Notice d'utilisation	46
(GB)	Operating Manual	90
(E)	Manual de instrucciones	134
(I)	Istruzioni per l'uso	178
(NL)	Gebruikshandleiding	222
(S)	Bruksanvisning	266
(N)	Bruksanvisning	310
(FIN)	Käyttöohje	354
(DK)	Betjeningsvejledning	398

thebenHTS



Notice d'utilisation

Détecteur de présence

PlanoCentro 101-A-230 V

PlanoCentro 101-E . .

PlanoCentro 101-U . .

Inhalt

1. Sécurité	47	7. Lire des données.	73
2. Fonctionnement et caractéristiques de performance.	48	8. Modes de test.	74
3. Montage	51	9. Instructions.	78
4. Raccordement et mode de fonctionnement	56	10. Diagnostic et statistiques	78
5. Mise en service.	61	11. Dépannage.	80
6. Paramètre.	65	12. Caractéristiques techniques.	82
		13. Schémas d'encombrement	86
		14. Déclaration de garantie.	87

Vous avez fait le choix d'un appareil de la société Theben HTS.
Nous vous remercions de votre confiance.

1. Sécurité



PRUDENCE !

Danger de mort par suite d'électrocution ou d'incendie.

Seul un électricien spécialisé est habilité à procéder au montage.
Les travaux à réaliser sur les installations électriques doivent être exclusivement confiés à des électriciens professionnels ou à des personnes en formation placées sous la direction et la surveillance d'un électricien spécialisé respectant les règles électrotechniques.

Lors des travaux sur les installations électriques, veiller à respecter toutes les directives de sécurité nationales en vigueur. Mettre la ligne hors tension avant de procéder au montage.



ATTENTION !

L'appareil ne nécessite aucune maintenance. Les dégâts occasionnés par l'ouverture de l'appareil ou l'introduction d'objets de quelque nature que ce soit ne sont pas couverts par la garantie.

1.1 Utilisation conforme

Le détecteur de présence a été conçu pour une installation à l'intérieur.

L'utilisation du détecteur de présence se limite exclusivement à l'usage défini par contrat entre le fabricant et l'utilisateur. Tout autre type d'utilisation est considéré comme non conforme. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages qui en résulteraient. Il convient de respecter l'homologation relative à la radiofréquence.

2. Fonctionnement et caractéristiques de performance

Les détecteurs de présence de la série PlanoCentro sont conçus pour un montage au plafond.

- Montage sur des plafonds suspendus
- Montage en boîtier encastré

Les appareils sont livrés avec des kits de montage conçus pour le montage au plafond et l'encastrement au plafond.

Le détecteur de présence PlanoCentro 101 s'installe de préférence dans les environnements de bureaux et les écoles, mais il convient également aux zones résidentielles. Il permet de commander l'éclairage, les systèmes CVC et la protection solaire tout en offrant confort et efficacité énergétique.

- Champ de détection jusqu'à 100 m² pour les personnes en mouvement et 64 m² pour les personnes assises à une hauteur de montage de 3,5 m
- Mesure de lumière mixte
- Sensibilité réglable

Le modèle PlanoCentro 101 comporte 2 canaux :

- **Canal A pour la lumière**
- **Canal H pour la présence**

Lors de la mise en service et de l'entretien ultérieur, de nombreuses fonctions d'un grand secours sont à disposition.

- Lecture des données (paramètres, valeur réelle de la luminosité, diagnostics et données statistiques)
- Diagnostic des fonctions

Le détecteur de présence peut transmettre les paramètres et les informations de diagnostic par fréquence radio (868 MHz) à la télécommande de gestion SendoPro.

Le canal A Lumière allume l'éclairage en cas de présence et de luminosité insuffisante. En revanche, il l'éteint en cas d'absence ou de luminosité suffisante. L'éclairage peut également être actionné manuellement à l'aide d'interrupteurs et de boutons-poussoirs.

- Contact de commutation Lumière : relais 230 V
- Détection automatique des interrupteurs ou des boutons-poussoirs
- Mode de fonctionnement automatique ou semi-automatique
- Commutation au passage par zéro
- Valeur de consigne de la luminosité et temporisation au déclenchement réglables
- Temporisation au déclenchement avec auto-apprentissage
- Convient pour les lampes fluorescentes, les tubes fluorescents compacts, les lampes halogènes, à incandescence et les LED
- Fonction Impulsion pour la commande de minuteries de cages d'escalier
- Raccourcir la temporisation au déclenchement en cas de présence de courte durée
- Réglage à distance avec theSenda S

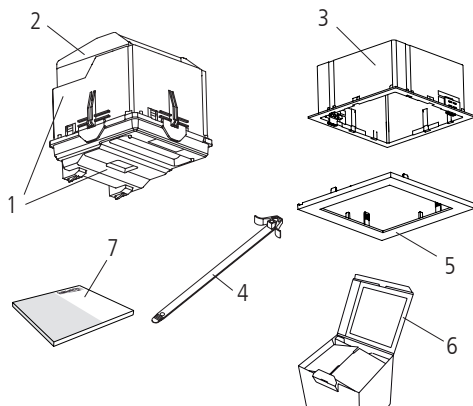
Le canal H Présence commande les systèmes de chauffage, de ventilation et de climatisation (CVC). Le contact se ferme en cas de présence. Une temporisation d'enclenchement permet de retarder la mise en marche. Ce contact peut également servir à la surveillance de local. Dans ce cas, il ne réagit à un mouvement distinct qu'avec une sensibilité réduite.

- Contact de commutation Présence : relais libre de potentiel
- Temporisation d'enclenchement réglable
- Temporisation au déclenchement réglable
- Passage sur la même fonctionnalité que le canal A Lumière
- Fonction de surveillance

2.1 Contenu de la livraison

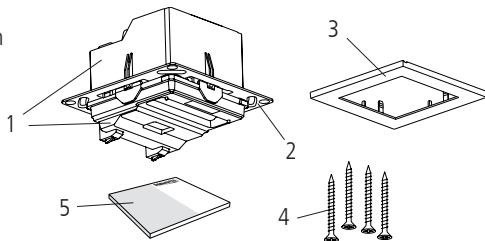
Montage au plafond

- 1 Détecteur de présence avec protection de montage
- 2 PlanoCap (cache-bornes)
- 3 PlanoFix E (cadre d'encastrement)
- 4 Bande (lien de traction), 6 pièces
- 5 PlanoCover (cadre de recouvrement)
- 6 Gabarit pour découpe au plafond
- 7 Notice de montage



Montage encastré

- 1 Détecteur de présence avec protection de montage
- 2 PlanoFix U (plaque de montage)
- 3 PlanoCover (cadre de recouvrement)
- 4 4 vis
- 5 Notice de montage



3. Montage

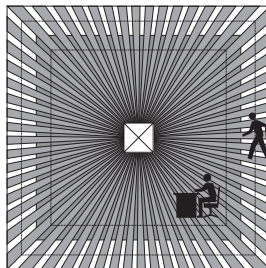
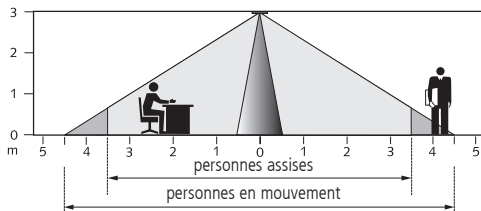
3.1 Détection de présence

F

La hauteur de montage idéale est comprise entre 2,0 et 3,5 m. Plus la hauteur de montage augmente, plus la sensibilité du détecteur diminue. Le détecteur de présence doit disposer d'un champ dégagé pour détecter correctement la présence de personnes. Les équipements de bureau, les parois mobiles, les plantes vertes, les luminaires suspendus, etc. peuvent nuire à la détection de présence (masquage par ombre).

M'hauteur	personnes assises	personnes en mouvement
2,0 m	20 m ² 4,5m x 4,5m	36 m ² 6,0m x 6,0m ± 0,5m
2,5 m	36 m ² 6,0m x 6,0m	64 m ² 8,0m x 8,0m ± 0,5m
3,0 m	49 m ² 7,0m x 7,0m	81 m ² 9,0m x 9,0m ± 1,0 m
3,5 m	64 m ² 8,0m x 8,0m	100 m ² 10,0 m x 10,0 m ± 1,0 m

Zone de détection (montage à 3,0 m de haut)

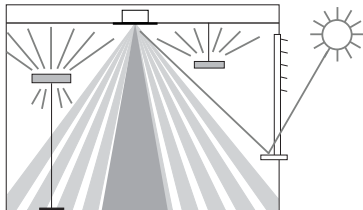


3.2 Mesure de lumière

Le détecteur mesure la lumière artificielle et la lumière naturelle que les diverses surfaces réfléchissent directement en dessous du détecteur (angle d'ouverture $\pm 30^\circ$).

La luminosité de la surface située sous le lieu de montage sert de référence au niveau d'éclairage.

En cas d'éclairage indirect, la lumière artificielle ne doit pas dépasser 2 000 Lux sur le lieu de montage du détecteur (pour une valeur de consigne de la luminosité > 200 lux).



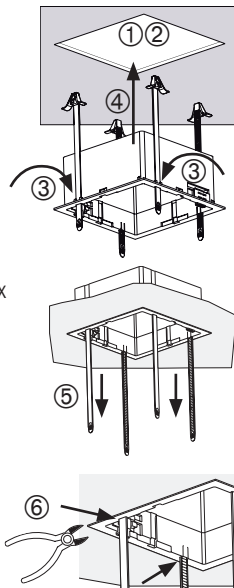
3.3 Montage au plafond

Le montage au plafond du détecteur de présence s'effectue au moyen du cadre d'encastrement PlanoFix E ainsi que des bandes de traction à l'intérieur de l'élément découpé au plafond.

F

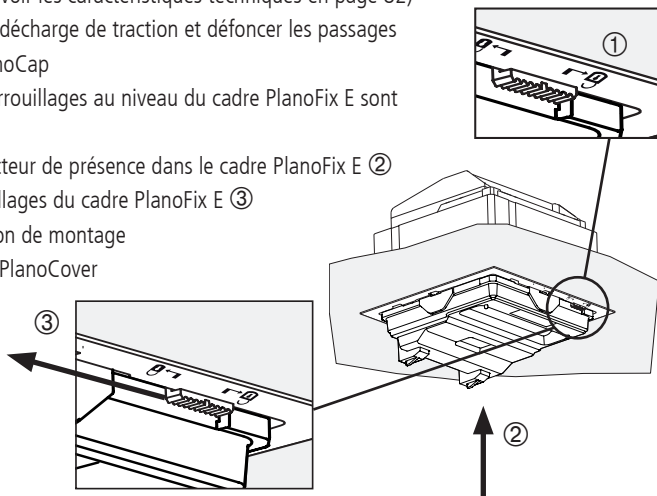
Montage du cadre PlanoFix E

1. Marquer la découpe au plafond ①
(un gabarit est intégré au couvercle de l'emballage)
2. Découper la forme dessinée avec un outil adapté au matériau sur $100 \times 100 \text{ mm} \pm 1 \text{ mm}$ ②
3. Introduire les 4 bandes de traction dans le cadre PlanoFix E ③
4. Placer le cadre PlanoFix E avec les bandes de traction dans la découpe au plafond ④
5. Tirer sur les bandes de traction et pousser contre le cadre PlanoFix E pour le fixer définitivement dans l'élément du plafond ⑤
6. Couper les 4 extrémités des bandes de traction ⑥



Montage du détecteur de présence

1. Raccorder les fils (voir les caractéristiques techniques en page 82)
2. Fixer le câble à la décharge de traction et défoncer les passages
3. Fixer le cache PlanoCap
4. Vérifier que les verrouillages au niveau du cadre PlanoFix E sont ouverts ①
5. Introduire le détecteur de présence dans le cadre PlanoFix E ②
6. Fermer les verrouillages du cadre PlanoFix E ③
7. Retirer la protection de montage
8. Enfoncer le cadre PlanoCover



Respecter les caractéristiques techniques lors du montage et de l'installation.
Voir page 82 ainsi que les pages suivantes.

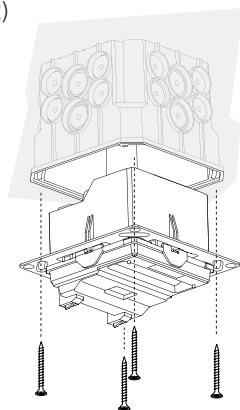
3.4 Montage encastré au plafond (UP)

Le montage encastré au plafond du détecteur de présence s'effectue au moyen de la plaque de montage PlanoFix U dans un boîtier encastré. Pour plus de détails sur le boîtier encastré, voir les caractéristiques techniques en page 82, paragraphe « Montage encastré ». Les vis fournies sont adaptées au montage dans le boîtier encastré. Pour procéder à un montage dans d'autres matériaux, utiliser des vis adaptées à tête plate.

F

Montage du détecteur de présence et de la plaque PlanoFix U

1. Raccorder les fils (voir les caractéristiques techniques en page 82)
2. Introduire le détecteur de présence dans le boîtier encastré (contrôler le passage des fils)
3. Visser la plaque métallique PlanoFix U sur le boîtier encastré
4. Retirer la protection de montage
5. Enfoncer le cadre PlanoCover



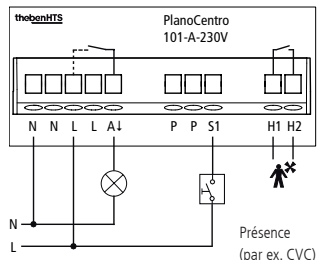
4. Raccordement et mode de fonctionnement

Il est possible de combiner plusieurs détecteurs de présence PlanoCentro en tant que maîtres et esclaves.

- Maître en montage unique
- Maître en montage parallèle
- Montage parallèle en maître-esclave

4.1 Montage unique

En montage unique, un détecteur PlanoCentro 101-A-230 V commande l'éclairage en tant que «maître» et avec la sortie Présence (par exemple, une application CVC).



4.2 Généralités sur le montage parallèle

La borne P sert aussi bien à l'émission qu'à la réception du signal parallèle. Chaque détecteur, qu'il soit maître ou esclave, envoie le signal Présence sur la borne P. Un maître et un esclave, mais aussi deux maîtres, peuvent donc être commutés ensemble grâce au signal parallèle. Voir le chapitre suivant sur les différentes variantes du montage parallèle.

- Le signal parallèle est compatible avec la série Compact.
- En principe, il en est tenu compte pour les canaux Lumière et Présence.

Comportement du signal parallèle

Mode de fonctionnement Automatique	Le signal parallèle est pris en considération pour les canaux Lumière et Présence. D'ailleurs, les signaux parallèles sont pris en compte pour la temporisation au déclenchement adaptative de l'éclairage.
Mode de fonctionnement Semi-automatique	Le signal d'entrée parallèle active uniquement le canal H Présence (CVC). Le canal A Lumière doit alors être activé via un bouton-poussoir. Si les canaux H Présence (CVC) et A Lumière sont activés une fois, ils sont relancés constamment avec le signal parallèle.
Surveillance de local	Le signal parallèle permet également de transmettre des informations relatives à la surveillance de local.



ATTENTION !

Tension d'alimentation :

Les détecteurs reliés via le signal parallèle doivent être utilisés avec un conducteur extérieur commun.

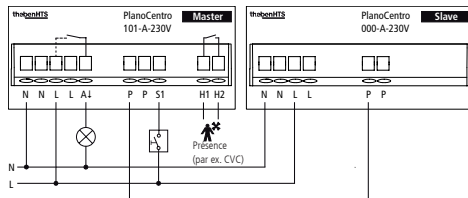
4.3 Montage parallèle en maître-esclave

Commutation d'un groupe de luminaires par plusieurs détecteurs de présence.

- Seul le maître commute l'éclairage. Tous les autres détecteurs sont des esclaves.
- Détection de présence par le biais de tous les détecteurs associés.
- Mesure de lumière uniquement par l'intermédiaire du maître.
- Réglage des paramètres par le maître exclusivement.
- Montage parallèle de 10 détecteurs au maximum.
- Utiliser le même conducteur externe pour tous les détecteurs.

Maître : PlanoCentro 101-A-230 V

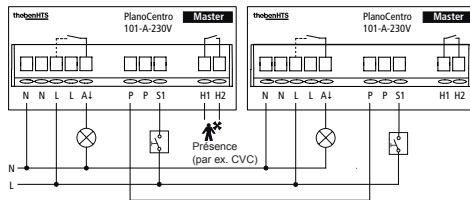
Esclave : PlanoCentro 000-A-230 V



4.4 Montage parallèle en maître-maître

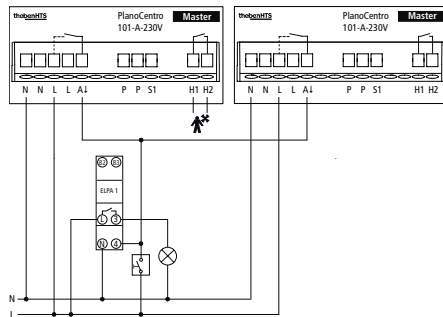
Commutation de plusieurs groupes de luminaires par plusieurs maîtres.

- Un maître par groupe de luminaires effectue sa propre mesure de luminosité.
- Chaque maître commande son éclairage en fonction du réglage de sa valeur de consigne de la luminosité.
- Détection de présence par le biais de tous les détecteurs associés.
- Réglage des paramètres sur chaque maître individuellement.
- Montage parallèle de 10 détecteurs au maximum.
- Utiliser le même conducteur externe pour tous les détecteurs.
- Possibilité de brancher le contact de commutation Présence sur n'importe quel maître.



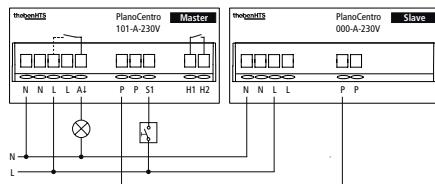
4.5 Montage parallèle sur une minuterie d'escalier

- Canal A Lumière: plusieurs détecteurs montés directement en parallèle.
- Vérification de la luminosité par tous les détecteurs de présence.
- Avec la télécommande SendoPro, réglage de la temporisation au déclenchement du canal A Lumière de tous les détecteurs sur Impulsion courte.
- Utiliser le même conducteur externe pour tous les appareils.
- Minuterie d'escalier (Theben ELPA 1, par exemple).



4.6 Détecteur utilisé comme minuterie d'escalier

- Le maître commute directement l'éclairage.
- La fonction d'éclairage de la cage d'escalier « Marche » empêche l'extinction via le bouton-poussoir.
- Le bouton-poussoir active le canal A Lumière.
- Si nécessaire, montage parallèle possible d'autres esclaves sur la borne P.
- Réglage des paramètres sur le maître exclusivement.

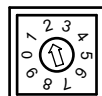


5. Mise en service

Les détecteurs sont livrés avec des réglages de base qui leur permettent de fonctionner immédiatement. Ces valeurs par défaut correspondent à des seuils de référence. La télécommande de gestion SendoPro est disponible en option pour procéder à la mise en service. Elle permet de régler à distance toutes les valeurs des paramètres. Voir le chapitre 6, page 65.

5.1 Réglages de base

Le détecteur PlanoCentro comporte 6 réglages de base. Ces réglages sont sélectionnés, puis activés grâce au sélecteur rotatif SW1 (voir page 63). Les paramètres relatifs au mode de fonctionnement et à la valeur de consigne de la luminosité sont différents en fonction de ces 6 réglages de base. En revanche, tous les autres paramètres sont identiques quel que soit le réglage de base sélectionné.



SW1

Position du sélecteur rotatif SW1	1	2	3	4	5	6
Réglage de base Paramètre	Auto/clair	Auto/moyen	Auto/sombre	Manuel/clair	Manuel/moyen	Manuel/sombre
Mode de fonctionnement	Auto	Auto	Auto	Manuel	Manuel	Manuel
Valeur de consigne de la luminosité pour le canal A Lumière	800	500	200	800	500	200

Valeurs des autres paramètres des réglages de base :

Paramètre	Valeur
Facteur de correction de la pièce pour le canal A Lumière	0.3
Temporisation au déclenchement du canal A Lumière	10 min
Présence brève pour le canal A Lumière	Marche
Fonction canal H Présence	Présence
Temporisation au déclenchement canal H Présence	20 min
Temporisation d'enclenchement canal H Présence	0
Surveillance de local	Arrêt
Fonction d'éclairage de cage d'escalier	Arrêt
Entrée de commande S1 (canal A)	Auto
Sensibilité de détection (PIR)	3
Réduction de la sensibilité pour la surveillance	2
Adresse de groupe du canal A Lumière	I
Scène 1	Marche
Scène 2	Arrêt

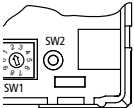
5.2 Activation des réglages de base

Les réglages de base doivent être activés après le changement de position du sélecteur rotatif SW1.

F



Tout changement de position du sélecteur rotatif en cours de fonctionnement (sous tension) n'a aucun effet.

Activer	Description	
Powerup (dé-marrage)	La position du sélecteur rotatif SW1 est sous surveillance au cours des 5 premières heures de fonctionnement. En cas de position modifiée, la nouvelle position du sélecteur rotatif est enregistrée au cours de la phase de Powerup et les valeurs mentionnées dans le tableau sont récupérées.	
SW2 (3 s)	Il est possible d'appuyer au moins 3 secondes sur la touche SW2 pour restaurer les réglages de base (SW1). Le détecteur de présence effectue alors un redémarrage.	
SendoPro	Les réglages de base liés à la position du sélecteur rotatif peuvent être récupérés par le biais d'une instruction de la télécommande de gestion SendoPro.	

5.3 Comportement à la mise en service

Le détecteur de présence initie une phase de démarrage (signalée par la LED) à chaque activation de l'alimentation. Au cours de cette phase de démarrage, le détecteur est soumis à divers tests. Si ces tests se déroulent correctement, le détecteur de présence passe en état de fonctionnement normal. En cas d'erreur (la LED clignote rapidement), l'éclairage est allumé, mais ne s'éteint plus.

Phase de démarrage (30 s)

- La LED clignote chaque seconde, le canal A Lumière et le canal H Présence sont actifs (les contacts des relais Lumière et Présence sont fermés)
- L'entrée de commande S1 n'est pas activée (aucune réaction au bouton-poussoir/à l'interrupteur)
- La sortie parallèle est activée
- L'adaptation des paramètres est possible (activée au terme de la phase de démarrage)
- Les modes de test peuvent être activés
- Le comportement d'apprentissage est réinitialisé
- Les instructions émises par la télécommande utilisateur sont bloquées
- En cas d'absence, les deux contacts des relais s'ouvrent à l'issue de la phase de démarrage

2. État de fonctionnement normal

- Le détecteur est prêt à fonctionner (LED éteinte)

3. En cas d'erreur

- La LED clignote rapidement
- L'éclairage est allumé, mais ne s'éteint plus tant que l'erreur subsiste
- Pour l'élimination des pannes, voir page 80

6. Paramètre

Les réglages de base sont sélectionnés au moyen d'un sélecteur rotatif situé au dos du détecteur de présence (voir page 61). La télécommande de gestion SendoPro permet d'adapter et d'optimiser les paramètres.

Le modèle PlanoCentro 101-A-230 V dispose des paramètres suivants :

Paramètre		Page
État de fonctionnement	Normal/test Présence/test Lumière	66
Mode de fonctionnement	Automatique/semi-automatique	66
Fonction d'éclairage de cage d'escalier	Marche/arrêt	66
Valeur de consigne de la luminosité pour le canal A Lumière	Plage de valeurs en Lux	67
Facteur de correction de la pièce pour le canal A Lumière	Plage de valeurs	67
Temporisation au déclenchement du canal A Lumière	Plage de valeurs en secondes / minutes	69
Présence brève pour le canal A Lumière	Marche/arrêt	69
Entrée de commande S1 (canal A)	Auto/interrupteur/bouton f./bouton o.	70
Sensibilité de détection (PIR)	Plage de valeurs en niveaux	70
Fonction canal H Présence	Présence / = Canal A	71
Temporisation d'enclenchement du canal H Présence	Plage de valeurs en secondes / minutes	71
Temporisation au déclenchement du canal H Présence	Plage de valeurs en secondes / minutes	71
Réduction de la sensibilité pour la surveillance	Plage de valeurs en niveaux	72
Adresse de groupe du canal A Lumière	I , II , III , tous	72
Scène 1, état du canal A Lumière	Marche/arrêt	73
Scène 2, état du canal A Lumière	Marche/arrêt	73

6.1 Adaptations avec la télécommande

La télécommande SendoPro transmet par infrarouge les paramètres au détecteur de présence. Avant de procéder à la modification des paramètres, il est possible de les consulter. Les paramètres modifiés sont immédiatement acceptés et appliqués par le détecteur.

LED	Description
Scintillement pendant 3 s	Suite à l'activation de la fonction d'envoi sur la télécommande de gestion, le détecteur de présence indique le bon fonctionnement de la réception par un scintillement de 3 secondes.
Allumage rapide	L'instruction émise via infrarouge par la télécommande de gestion est rejetée par le détecteur de présence. Cette instruction est incorrecte. Vérifier le type de détecteur sélectionné et les paramètres envoyés.

6.2 État de fonctionnement

Le détecteur PlanoCentro identifie 3 états de fonctionnement :

- Normal
- Test de la présence (page 74)
- Test de la lumière (page 76)

6.3 Mode de fonctionnement

Le mode de fonctionnement n'a d'influence que sur le canal A Lumière.

Automatique : l'éclairage s'allume et s'éteint automatiquement (selon la présence, l'absence, la luminosité).	auto.
Semi-automatique : la mise en marche doit toujours s'effectuer manuellement. La coupure est déclenchée automatiquement par le détecteur de présence (selon l'absence ou la luminosité). Pour plus d'informations sur le comportement du signal parallèle, voir page 57.	man.

6.4 Fonction d'éclairage de cage d'escalier

Possibilité d'activation et de désactivation manuelles.	Arrêt
Le détecteur de présence est utilisé comme une minuterie d'escalier. L'extinction manuelle par le biais d'un bouton-poussoir ou de theSenda S est impossible.	Marche

6.5 Valeur de consigne de la luminosité pour le canal A Lumière

La valeur de consigne de la luminosité définit la luminosité minimale souhaitée. La luminosité actuelle est mesurée en dessous du détecteur de présence. Si cette luminosité actuelle est inférieure à la valeur de consigne, l'éclairage est allumé, si tant est qu'une présence soit détectée.

F

Plage de valeurs

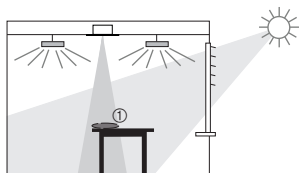
Lux (La valeur mesurée pour la luminosité actuelle peut être enregistrée grâce à l'instruction d'apprentissage (Teach-in) de SendoPro.)	5 à 2 000 lx
- Désactivation de la mesure de la luminosité (La luminosité n'a aucun impact) - Le canal A Lumière n'est activé que par la présence/l'absence	Mesure désactivée

6.6 Facteur de correction de la pièce pour le canal A Lumière

Le facteur de correction de la pièce est une mesure permettant de faire la différence entre les mesures de la luminosité au niveau du plafond et de la surface de travail.

La valeur de la luminosité mesurée au plafond varie en fonction du lieu de montage, de l'incidence de la lumière, de la position du soleil, du temps qu'il fait, des propriétés de réflexion de la pièce et du mobilier.

Grâce au facteur de correction de la pièce, la valeur réelle de la luminosité du détecteur de présence est adaptée aux rapports de la pièce et peut ainsi être comparée à la valeur mesurée par le luxmètre ① sur la surface située en dessous du détecteur de présence.



La valeur par défaut est égale à 0,3 et convient à la majorité des applications.
Seules des situations extrêmes peuvent justifier la modification de cette valeur.

Plage de valeurs

Valeurs réglables	0.05 - 10
Valeur par défaut adaptée à la plupart des applications	0.3

Adaptation de la valeur réelle de la luminosité du détecteur

Procédure à suivre :

1. Déterminer la valeur de la luminosité en dessous du détecteur de présence avec le luxmètre
2. Lire la valeur réelle de la luminosité du détecteur
3. Comparer ces valeurs de luminosité
4. Modifier le facteur de correction de la pièce (tableau 1), puis envoyer
5. Lire la valeur réelle de la luminosité du détecteur
6. Comparer ces valeurs de luminosité, puis répéter cette procédure si nécessaire

Tableau 1

Pour une valeur de la luminosité du détecteur plus élevée	→	sélectionner un facteur de correction de la pièce faible
Pour une valeur de la luminosité du détecteur plus élevée	→	sélectionner un facteur de correction de la pièce élevé

Limite de réglage

Régler le facteur de correction de la pièce de telle sorte que

(facteur de correction de la pièce x valeur de consigne de la luminosité) soit compris entre 5 lx et 13 000 lx.

6.7 Temporisation au déclenchement du canal A Lumière

Plage de valeurs

Valeurs réglables	10s 60 min
Temporisation automatique (mode économique normal). La temporisation au déclenchement est adaptée au comportement des utilisateurs et peut être augmentée, le cas échéant. Aucune valeur en dessous de la valeur réglée sera utilisée.	entre 2 30min
Temporisation au déclenchement fixe	≤ 2 min ou ≥ 30 min
« Impulsion »  : commande d'une minuterie de cage d'escalier (0,5 s « marche »/9,5 s « arrêt »)	Impulsion



Remarque :

La temporisation au déclenchement est fixe jusqu'à 2 minutes et à partir de 30 minutes. La temporisation au déclenchement par auto-apprentissage s'applique jusqu'au redémarrage de l'appareil suite à l'activation de l'alimentation ou d'une réinitialisation.

Valeurs dans la pratique

Zones de passage	env. 5min
Espaces de travail	env. 10 min

6.8 Présence brève pour le canal A Lumière

En cas d'entrée de courte durée dans une pièce, la temporisation au déclenchement du canal A Lumière peut être interrompue prématurément (en mode de fonctionnement automatique et semi-automatique).

La temporisation au déclenchement est appliquée conformément au paramètre défini.	Arrêt
Si quelqu'un entre dans une pièce inoccupée et que l'occupation dure maximum 30 secondes, la lumière s'éteint prématurément au bout de 2 minutes. Le control est valable en valable en association avec la temporisation automatique (auto-apprentissage).	Marche



6.9 Entrée de commande S1 (canal A Lumière)

L'entrée de commande S1 utilisée pour l'activation/la désactivation manuelle de l'éclairage (canal A Lumière) détecte automatiquement le bouton-poussoir ou l'interrupteur.

- Possibilité de raccorder plusieurs boutons-poussoirs sur l'entrée de commande S1
- Les boutons-poussoirs lumineux ne doivent être utilisés qu'avec un raccordement par conducteur neutre.

Plage de valeurs

Détection automatique de l'interrupteur ou du bouton-poussoir. Un signal persistant inférieur à 0,7 s est identifié comme un bouton-poussoir. Les signaux durant plus longtemps sont reconnus comme provenant d'un interrupteur.	auto.
Il est possible de régler de manière fixe le type du transmetteur de signal utilisé afin de s'adapter au comportement d'utilisation. La détection automatique est alors désactivée. Lors de la sélection du bouton-poussoir, il convient de d'indiquer s'il s'agit d'un contact à ouverture ou à fermeture.	Interrupteur Bouton (à fermeture) Bouton (à ouverture)
	Interrupteur Bouton f. Bouton o.

6.10 Sensibilité de détection

Le détecteur comporte 5 niveaux de sensibilité. Le réglage de base correspond au niveau moyen (3). La télécommande Sendo-Pro permet de sélectionner tout autre niveau. La sensibilité définie s'applique également lors de l'activation des modes de test.

Le choix de l'état de fonctionnement Test de la présence ne modifie pas le niveau de sensibilité réglé.

En fonctionnement Test de la présence, ce paramètre peut toutefois être modifié.

Niveau	Sensibilité
1	peu sensible
2	valeur intermédiaire
3	standard
4	valeur intermédiaire
5	très sensible

6.11 Fonction canal H Présence

Le contact libre de potentiel peut-être utilisé au choix pour la commande de CVC en fonction de la présence ou, pour la commande de l'éclairage. Pas de connexion directe avec les luminaires! Pour des charges importantes utilisez un relais ou un contacteur en amont.

F

Domaine de valeurs

Le canal H Présence réagit uniquement à la présence et tient compte des temporisations à l'enclenchement et au déclenchement réglées.	Présence
Le canal H Présence réagit comme le canal A Lumière. Les temporisations à l'enclenchement et au déclenchement du canal H ne sont pas considérées. Pas de connexion directe de luminaires, max 60W!	= Canal A

6.12 Temporisation d'enclenchement du canal H Présence

Le canal Présence est toujours activé, que le mode de fonctionnement soit réglé sur automatique ou semi-automatique. Le contact du relais ne se ferme en cas de présence que si la temporisation d'enclenchement définie est écoulée.

 t on

Plage de valeurs

Valeurs réglables	0, 1 10 min
Aucune temporisation d'enclenchement (le contact du relais se ferme immédiatement en cas de présence)	0
Surveillance de local (voir page 72)	Surveillance

6.13 Temporisation au déclenchement du canal H Présence

Le canal Présence est toujours activé, que le mode de fonctionnement soit réglé sur automatique ou semi-automatique. Les valeurs définies restent inchangées (aucun auto-apprentissage). Le contact du relais ne s'ouvre en cas d'absence que si la temporisation au déclenchement définie est écoulée.

 t off

Plage de valeurs

Valeurs réglables	10 s à 120 min
-------------------	----------------

6.14 Surveillance de local

Le canal H Présence peut servir de transmetteur de signal pour la surveillance de local.

La temporisation d'enclenchement est alors désactivée.

La sensibilité de base subit l'influence du niveau de la sensibilité PIR. Pour empêcher tout déclenchement involontaire, la sensibilité relative à la surveillance de local peut être réduite (voir paragraphe 6.15). Le canal H Présence est activé lors d'un mouvement significatif. Il est désactivé après expiration de la temporisation au déclenchement définie.

La surveillance de local est indépendante des instructions de commutation émises par la télécommande ou le bouton-poussoir/l'interrupteur.

Le signal parallèle permet également de transmettre des informations relatives à la surveillance de local.

6.15 Réduction de la sensibilité pour la surveillance de local

Pour éviter le déclenchement d'alarmes en cas d'erreur, il est possible de réduire par niveau la sensibilité servant de base à la sensibilité de détection.

Niveau	Réduction
1	peu
2	standard
3	beaucoup

6.16 Adresse de groupe du canal A Lumière

Ce paramètre sert en cas d'utilisation de la télécommande theSenda S.

Une adresse de groupe peut être attribuée au canal A Lumière (le réglage de base correspond à 1).

Avec les modèles PlanoCentro, les adresses des groupes sont programmables avec la télécommande theSenda S ou adaptables avec SendoPro.

Pour plus d'informations, se reporter à la notice d'utilisation theSenda S.

Plage de valeurs

Valeurs réglables

I , II , III , tous

6.17 Scène 1, 2

Ce paramètre sert en cas d'utilisation de la télécommande theSenda S. L'état de commutation du canal A Lumière peut être affecté aux scènes 1 et 2.

Pour plus d'informations, se reporter à la notice d'utilisation theSenda S.

Plage de valeurs

Valeurs réglables

Marche, arrêt

7. Lire des données

Ave la télécommande de gestion SendoPro on peut lire la valeur réelle de la luminosité A, les diagnostics et données statistiques.

Dans la liste de paramètres la valeur réelle de luminosité A, est affichée avec la valeur de consigne de luminosité A.

Pour plus d'informations, consultez le manuel SendoPro.

8. Modes de test

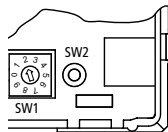
Le modèle PlanoCentro dispose de deux modes de test.

- Test de la présence (page 74)
- Test de la lumière (page 76)

Ces modes de test ne peuvent être lancés que sous tension.

8.1 Test de la présence

Le test de la présence sert à vérifier la détection de présence et le montage parallèle. Ce test peut être activé directement sur le détecteur de présence (sans la phase de Powerup) ou avec la télécommande de gestion SendoPro.



Activer	- Touche SW2 : appui court sur la touche 1 fois - « Test Présence activé » avec la télécommande SendoPro Le mode de test de la présence peut être activé en toutes circonstances.
Quitter	Avec un redémarrage ultérieur : - Nouvel appui sur SW2 pour quitter cet état de fonctionnement et entraîner une réinitialisation du détecteur - Commande « Test Présence désactivé » avec la télécommande de gestion SendoPro - Coupure du courant, d'où une phase Powerup - Redémarrage automatique du détecteur après 10 minutes (voir page 64) Sans redémarrage : - Activation du test de la lumière avec la télécommande de gestion SendoPro

Affichage de la LED	Description
Marche	En cas de mouvement (LED allumée), les canaux A Lumière et H Présence se ferment.
Arrêt	En cas d'absence (LED éteinte), les deux canaux s'ouvrent après 15 secondes.

Comportement lors du test

- La mesure de la luminosité est désactivée et la sortie Lumière ne réagit pas à la luminosité.
- Le détecteur réagit comme en mode de fonctionnement automatique, même si le mode semi-automatique est sélectionné.
- Les canaux A Lumière et H Présence sont réglés avec une temporisation au déclenchement fixe de 10 s.
- La surveillance de local réagit de manière inchangée, comme en fonctionnement normal.
- La temporisation d'enclenchement du canal H Présence est réglée de manière fixe sur 0.

Instructions et paramètres modifiables

En mode de test, il est possible d'exécuter les instructions suivantes à l'aide de la télécommande de gestion :

- Quitter le mode test de la présence
- Réinitialiser (reset)
- Activer le test de la lumière
- Modifier la sensibilité PIR
- Modifier la réduction de la sensibilité pour la surveillance de local

La sensibilité de détection sélectionnée, de 1 à 5 (voir page 70), n'est pas modifiée par l'activation du test de la présence. Cette sensibilité peut néanmoins être adaptée au cours du test.

À la sortie du mode de test, le détecteur de présence exécute une réinitialisation.

8.2 Test de la lumière

Le test de la lumière est activé avec la télécommande de gestion SendoPro.

Activer	- Test de la lumière « activé » avec la télécommande de gestion SendoPro Le mode de test de la lumière peut être activé en toutes circonstances.
Quitter	Avec un redémarrage ultérieur : - Test de la lumière « désactivé » avec la télécommande de gestion SendoPro - Coupure du courant, d'où une phase Powerup - Redémarrage automatique du détecteur de présence après 10 minutes (voir page 64) Sans redémarrage : - Activation du test de la présence avec la télécommande de gestion SendoPro ou la touche SW2

Affichage de la LED	Description
Clignotement, 3 s allumée 0,3 s éteinte	La LED clignote aussi longtemps que le test de la lumière est activé.

Comportement lors du test

Le détecteur de présence se comporte à 100 % comme en fonctionnement normal. Seule sa réaction à « clair/sombre » est plus rapide. Le seuil de luminosité et le comportement adaptatif peuvent donc être contrôlés.

F

Toutes les fonctions et tous les paramètres sélectionnés restent inchangés.

Instructions et paramètres modifiables

En mode de test, il est possible d'exécuter les instructions suivantes à l'aide de la télécommande de gestion :

- Quitter le test de la lumière
- Réinitialiser (reset)
- Modifier la sensibilité de détection
- Modifier la valeur de consigne de la luminosité pour le canal A Lumière
- Activer le test de la présence

À la sortie du mode de test, le détecteur de présence exécute une réinitialisation.



Ne jamais provoquer l'activation du détecteur de présence avec une lampe de poche. Dans le cas contraire, le détecteur va mémoriser ce comportement et réagir de la sorte, comme en fonctionnement normal.

Pour simuler ce comportement, il est préférable d'éclairer la zone située sous le détecteur de présence ou d'actionner les stores. Pour procéder à une nouvelle tentative, réactiver le test de la luminosité.

9. Instructions

Les commandes suivantes sont disponibles:

Teach-in canal A	La valeur de luminosité réelle mesurée est reprise comme valeur de consigne.
Allumer/Éteindre la lumière	La sortie de commutation Lumière peut être activée ou désactivée. Sélectionner <Marche> ou <Arrêt> à l'aide des touches de fonction.
Test de la présence	Voir la notice d'utilisation du détecteur de présence.
Test de la lumière	Voir la notice d'utilisation du détecteur de présence.
Redémarrer	Le détecteur redémarre. Les valeurs de réglage restent enregistrées.
Restaurer les réglages de base SW1	Restaurer l'état de livraison des réglages et paramètres et valider les paramètres selon la position du sélecteur (série Plano).

10. Diagnostic et statistiques

10.1 Informations sur l'état

La télécommande de gestion SendoPro permet de consulter des informations de diagnostic et des statistiques. En outre, il est possible de lire les paramètres et la valeur réelle de luminosité du détecteur de présence. Voir page 73.

Lecture des paramètres et de la valeur réelle de la luminosité du détecteur

10.2 Informations sur les erreurs

La télécommande de gestion SendoPro permet également de consulter des informations sur les erreurs.

F

Affichage des erreurs	Solution
Erreur matérielle	Retourner l'appareil au constructeur pour réparation.
Erreur liée à un paramètre	Modifier le réglage du paramètre, puis envoyer.
La combinaison de la valeur de consigne de la luminosité et du facteur de correction de la pièce n'est pas valable.	Modifier la valeur de consigne de la luminosité ou le facteur de correction de pièce, puis envoyer.
Position incorrecte du sélecteur rotatif SW1	Vérifier la position de SW1.
Surcharge de la borne P	Éliminer l'erreur de câblage du montage parallèle.

10.3 Données statistiques et diagnostics

Les valeurs peuvent être remis à zéro en utilisant la télécommande de gestion SendoPro.

	Valeur statistique	Description
Diagnostic	Nombre de signaux parallèles	Décompte des signaux parallèles entrants. Cette valeur peut être remise à zéro.
Statistiques	Heures de fonctionnement du canal A Lumière	Nombre d'heures de fonctionnement depuis la mise en service du détecteur de présence. Si la temporisation au déclenchement du canal A Lumière est réglée sur « Impulsion », les heures de fonctionnement ne sont pas décomptées.
Statistiques	Heures de fonctionnement du canal H Présence	Nombre d'heures de fonctionnement depuis la mise en service du détecteur de présence.

11. Dépannage

Panne	Cause
L'éclairage ne s'allume pas ou s'éteint en cas de présence et d'obscurité.	La luminosité est réglée sur une valeur trop basse ; le détecteur est en mode semi-automatique ; l'éclairage a été éteint manuellement au moyen d'un bouton ou de theSenda S ; la personne n'est pas dans la zone de détection ; un ou des obstacles bloquent la détection ; la temporisation au déclenchement est réglée sur une valeur trop courte.
L'éclairage s'allume en cas de présence malgré une luminosité suffisante.	La luminosité est réglée sur une valeur trop élevée ; l'éclairage a été récemment allumé manuellement au moyen d'un bouton ou de theSenda S (attendre 30 min) ; le détecteur est en mode de test.
L'éclairage ne s'éteint pas ou s'allume automatiquement en cas d'absence.	Attendre la fin de la temporisation au déclenchement (auto-apprentissage) ; des sources de perturbations thermiques sont présentes dans la zone de détection : radiateur soufflant, ampoule/projecteur à halogène, objet en mouvement (comme des rideaux devant une fenêtre ouverte) ; une charge (RPE, relais) n'est pas encore déparasitée. La phase de démarrage ne s'est pas déroulée sans erreur.
Le bouton-poussoir/l'interrupteur ne fonctionne pas.	Appareil encore en phase de démarrage ; le bouton-poussoir lumineux a été utilisé sans borne de conducteur neutre ; le bouton n'est pas dirigé sur le maître ; la ligne du bouton est interrompue.
L'éclairage ne peut pas être éteint avec le bouton-poussoir/l'interrupteur.	La fonction d'éclairage de la cage d'escalier est réglée sur « Marche » ; la ligne du bouton est interrompue.
Clignotement d'erreur (4 fois par seconde)	Une erreur est survenue au cours de la phase de démarrage ou du fonctionnement ; l'appareil n'est pas opérationnel ! Provoquer une réinitialisation si le clignotement d'erreur persiste ; demander un diagnostic (voir page 78).

11.1 Affichage de la LED

LED	Description
Clignotement toutes les secondes	Le détecteur de présence est en phase de démarrage. Voir page 64.
Scintillement pendant 3 s	L'instruction émise via infrarouge par la télécommande de gestion est acceptée par le détecteur de présence.
Allumage rapide	L'instruction émise via infrarouge par la télécommande de gestion SendoPro est rejetée par le détecteur de présence. Cette instruction est incorrecte. Vérifier le type de détecteur sélectionné sur la télécommande SendoPro.
Clignotement rapide	Clignotement d'erreur : le détecteur de présence a identifié une erreur. Voir page 80.
Clignotement, 3 s allumée 0,3 s éteinte	Le détecteur de présence est en mode de test de la lumière. Voir page 76.
Allumage ou scintillement irrégulier	Le détecteur de présence est en mode de test de la présence. Voir page 74. La LED signale la détection de mouvements.

F

12. Caractéristiques techniques

Détecteur de présence	PlanoCentro 101-A-230 V
Couverture angulaire horizontale / verticale	360°
Hauteur de montage recommandée	2,5 à 3,5 m
Zone de détection Hauteur de montage de 3,5 m	64 m² (8 x 8 m) assis 100 m² (10 x 10 m) en mouvement
Mesure de lumière	Lumière mixte
Plage de luminosité Mesure de luminosité désactivée	5 à 2 000 Lux env. Mesure désactivée
Tension de réseau	230 V ± 10 %
Fréquence	50Hz
Consommation propre	0,8 W env.
Bouton Longueur d'impulsion en mode Automatique pour entrée de commande S1	< 70 ms
Montage parallèle, nombre max. de détecteurs de présence	10
Type de raccordement	Bornes à ressort, 1 x 2,5 mm²
Longueur à dénuder	10 à 11 mm
Communication Réception de données Émission de données	IR Fréquence radio 868 MHz
Température ambiante	0° - +50°C
Température de stockage	-25° à +60°C

Degré de protection	IP 20 (à l'état monté IP 40)
Canal A, Lumière	
Type de contact	Relais 230 V/10 A
Appareil de protection en amont	13A 
Puissance de commutation maximale $\cos \varphi$ 1 ohmique	2300 W 
Puissance de commutation maximale $\cos \varphi$ 0,5	1150 VA
Puissance de commutation maximale LED Lampes LED < 2W Lampes LED 2-8 W Lampes LED > 8 W	pour $\cos \varphi$ consulter le fabricant 60 W 180 W 200 W
Transformateurs électroniques pour les lampes à incandescence basse tension	1150 VA
Transformateurs à noyau de fer pour les lampes à incandescence basse tension	1150 VA
Temporisation au déclenchement « Lumière » Brève impulsion	10 s à 60 min 0,5 s «marche»/9,5 s «arrêt»
Nombre maximal RPE T5/T8 Pour des puissances supérieures, prévoir en amont un relais ou un contacteur électromagnétique. Pour le modèle 80W-FL, diviser le nombre par deux par rapport au modèle 58W-FL.	20 x 54 W, 25 x 39 W, 10 x 2 x 54 W, 15 x 2 x 39 W
Canal H, Présence	
Type de contact	Relais, libre de potentiel, base isolée

Tension maximale	220 Vcc/230 Vca
Puissance de commutation maximale	60 W / 62.5 VA
Charge minimale recommandée	10 mV/10 mA
Temporisation au déclenchement « Présence »	10 s à 120 min
Temporisation d'enclenchement « Présence » Surveillance de local	0 s à 10 min Surveillance

Montage au plafond (faux-plafond)	
Type de montage	Cadre d'encastrement PlanoFix E
Découpe au plafond	100 x 100 mm ± 1 mm
Épaisseur du plafond	Jusqu'à 26 mm env.
Montage encastré (plafond en béton)	
Type de montage	PlanoFix U, boîte de dérivation encastrée
Boîte de dérivation encastrée, Agro/Kaiser	115 x 115 x 100 mm, 9908.01/1298-07
PlanoFix U (plaque de montage)	Métal 118 x 118 mm

Déclaration de conformité CE

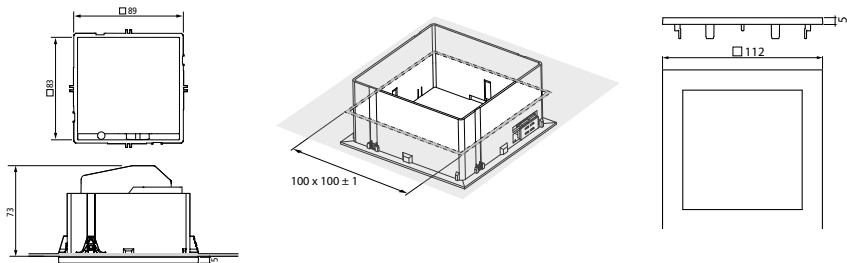
L'appareil répond aux exigences de la directive sur la compatibilité électromagnétique 2014/30/EU et de la directive 2014/35/EU.



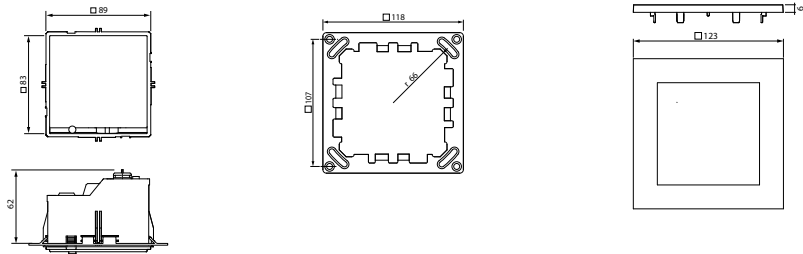
Références	
PlanoCentro 101-EWH, kit de montage au plafond, blanc	203 0 102
PlanoCentro 101-EBK, kit de montage au plafond, noir	203 0 103
PlanoCentro 101-ESR, kit de montage au plafond, argent	203 0 104
PlanoCentro 101-UWH, kit de montage encastré, blanc	203 0 202
PlanoCentro 101-UBK, kit de montage encastré, noir	203 0 203
PlanoCentro 101-USR, kit de montage encastré, argent	203 0 204
PlanoCentro 101-A-230 V (pièce de rechange)	203 0 000
Télécommande de gestion SendoPro 868-A	907 0 675
Télécommande utilisateur theSenda S	907 0 911
PlanoCover EWH-112x112, blanc	907 0 677
PlanoCover EBK-112x112, noir	907 0 678
PlanoCover ESR-112x112, argent	907 0 679
PlanoCover UWH-123x123, blanc	907 0 680
PlanoCover UBK-123x123, noir	907 0 681
PlanoCover USR-123x123, argent	907 0 682

13. Schémas d'encombrement

13.1 Montage au plafond de PlanoCentro 101-E...



13.2 Montage encastré de PlanoCentro 101-U..



14. Déclaration de garantie

Les détecteurs de présence proposés par Theben HTS sont fabriqués avec le plus grand soin et dans le respect des technologies les plus modernes, puis soumis à une inspection de qualité. Theben HTS AG garantit donc leur bon fonctionnement dans le cadre d'une utilisation conforme à l'usage prévu. S'ils devaient néanmoins présenter le moindre défaut, Theben HTS AG s'engage à accorder une garantie dans la limite de ses Conditions Générales de Vente.

Veuillez tenir compte des points suivants :

- Le délai de garantie est de 24 mois à compter de la date de fabrication.
- La garantie sera annulée si vous ou des tiers procédez à des modifications ou à des réparations sur les appareils.
- Dans la mesure où le détecteur de présence est raccordé à un système piloté par logiciel, la garantie ne s'applique à ce raccordement que si les spécifications d'interface indiquées ont été respectées.

Nous nous engageons à réparer ou à remplacer aussi rapidement que possible toutes les pièces faisant l'objet de la livraison, dont il aura été prouvé dans le délai de garanti consenti qu'elles ont été détériorées ou sont inutilisables en raison de matériaux impropres, d'une fabrication incorrecte ou d'une finition inadaptée.

Renvoi

En cas de recours à la garantie, l'appareil accompagné du bon de livraison et d'une description succincte du défaut est à renvoyer au distributeur concerné.

Droits de propriété industrielle

La conception, le matériel et les logiciels de ces appareils sont protégés par les lois sur la propriété intellectuelle.

Sous réserve de modifications techniques et d'erreurs d'impression.

Theben AG

Hohenbergstrasse 32, DE-72401 Haigerloch

Tel. +49 (0) 74 74 692 - 0

Fax +49 (0) 74 74 692 - 150

Hotline

Tel. +49 (0) 74 74 692 - 369

Fax +49 (0) 74 74 692 - 207

hotline@theben.de

Theben HTS AG

Im Langhag 7b, CH - 8307 Effretikon

Tel. +41 (0)52 355 17 00

Fax +41 (0)52 355 17 01

www.theben-hts.ch

Bureau Suisse Romande et Tessin

Theben HTS AG

Rue Gambetta 13, CH - 1815 Clarens

Tel. +41 (0)21 961 93 80

Fax +41 (0)21 961 93 81

Veuillez consulter les adresses pour des pays supplémentaires sur www.theben.de

Die Kontaktadressen für weitere Länder finden Sie auf www.theben.de

Please find the contact addresses for additional countries on www.theben.de